



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za vanjske poslove

2013/2145(BUD)

17.7.2013

AMANDMANI 1–34

**Nacrt mišljenja
José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra
(PE514.860v01-00)**

o općem proračunu Europske unije za finansijsku godinu 2014. – svi dijelovi
(2013/2145(BUD))

AM_Com_NonLegOpinion

Amandman 1
William (The Earl of) Dartmouth

Nacrt mišljenja

Stavak 1.

Nacrt mišljenja

Izmjena

1. s dubokom zabrinutošću primjećuje znatne rezove od 12,5 % u obvezama za stavku 4.; naglašava da je čak i u vrijeme povećane proračunske discipline i ograničenja od iznimne važnosti održati odgovarajuće financiranje globalnih aktivnosti EU-a kako bi se omogućilo ispunjenje ciljeva određenih Ugovorom iz Lisabona; naglašava da se treba učiniti sve što je moguće kako bi se ograničili duboki rezovi i njihove posljedice na položaj EU-a kao globalnog čimbenika;

Briše se.

Or. en

Amandman 2
Anneli Jäätteenmäki

Nacrt mišljenja

Stavak 1.

Nacrt mišljenja

Izmjena

1. s dubokom zabrinutošću primjećuje znatne rezove od 12,5 % u obvezama za stavku 4.; naglašava da je čak i u vrijeme povećane proračunske discipline i ograničenja od iznimne važnosti održati odgovarajuće financiranje globalnih aktivnosti EU-a kako bi se omogućilo ispunjenje ciljeva određenih Ugovorom iz Lisabona; naglašava da se treba učiniti sve što je moguće kako bi se ograničili duboki rezovi i njihove posljedice na položaj EU-a kao globalnog čimbenika;

1. razumije potrebu za uštedom u proračunu EU-a i primjećuje rezove od 12,5 % u obvezama za stavku 4.; međutim, naglašava da bi EU trebao zadržati prikladno financiranje prioriteta vanjske politike kako bi mogao ispuniti zadane ciljeve;

Or. en

Amandman 3
María Muñiz De Urquiza, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Nacrt mišljenja
Stavak 1.

Nacrt mišljenja

1. *s dubokom zabrinutošću primjećuje znatne rezove od 12,5 % u obvezama za stavku 4.; naglašava da je čak i u vrijeme povećane proračunske discipline i ograničenja od iznimne važnosti održati odgovarajuće financiranje globalnih aktivnosti EU-a kako bi se omogućilo ispunjenje ciljeva određenih Ugovorom iz Lisabona; naglašava da se treba učiniti sve što je moguće kako bi se ograničili duboki rezovi i njihove posljedice na položaj EU-a kao globalnog čimbenika;*

Izmjena

1. *ne odobrava znatne rezove od 12,5 % u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i rez od 8,2 % u odobrenim sredstvima za plaćanje u usporedbi s proračunom 2013. za stavku 4.; naglašava da je čak i u vrijeme povećane proračunske discipline i ograničenja od iznimne važnosti održati odgovarajuće financiranje globalnih aktivnosti EU-a kako bi se omogućilo ispunjenje ciljeva određenih Ugovorom iz Lisabona; naglašava da se treba učiniti sve što je moguće kako bi se ograničili duboki rezovi i njihove posljedice na položaj EU-a kao globalnog čimbenika;*

Or. en

Amandman 4
Sabine Lösing, Takis Hadjigeorgiou

Nacrt mišljenja
Stavak 1.

Nacrt mišljenja

1. *s dubokom zabrinutošću primjećuje znatne rezove od 12,5 % u obvezama za stavku 4.; naglašava da je čak i u vrijeme povećane proračunske discipline i ograničenja od iznimne važnosti održati odgovarajuće financiranje globalnih aktivnosti EU-a kako bi se omogućilo ispunjenje ciljeva **određenih Ugovorom iz Lisabona**; naglašava da se treba učiniti sve što je moguće kako bi se ograničili duboki*

Izmjena

1. *primjećuje rezove od 12,5 % u obvezama za stavku 4.; naglašava da je čak i u vrijeme povećane proračunske discipline i ograničenja od iznimne važnosti održati odgovarajuće financiranje globalnih aktivnosti EU-a kako bi se omogućilo ispunjenje ciljeva **kao što su iskorjenjivanje siromaštva, održiv razvoj i razvojni ciljevi novog tisućljeća, kontrola oružja, program Ugovora o neširenju***

rezovi i njihove posljedice na položaj EU-a kao globalnog čimbenika;

nuklearnog oružja i nuklearno razoružavanje, miroljubivo rješavanje sukoba, davanje prednosti uravnoteženim gospodarskim odnosima, pravedna trgovina i pravedna raspodjela svjetskih resursa i bogatstva za osiguravanje stabilnosti i blagostanja u EU-u i u svijetu; naglašava da bi se trebao poduzeti svaki napor za ograničavanje dubokih rezova u vezi s razvojnom pomoći i rješavanja/mirenja građanskih sukoba, razoružanjem i programima razoružanja, demobilizacije i reintegracije (RDR);

Or. en

Amandman 5

María Muñiz De Urquiza, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Nacrt mišljenja

Stavak 1.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

1.a primjećuje da se odredbe Nacrta proračuna 2014. ne slažu s prvotnim ciljevima prijedloga Europske komisije za VFO 2014. – 2020. kako bi EU postala važan globalni čimbenik;

Or. en

Amandman 6

Tarja Cronberg

u ime kluba Verts/ALE

Nacrt mišljenja

Stavak 1.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

1.a u tom pogledu smatra da je izuzetno važno unaprijediti suradnju, pojačati

koordinaciju i razvijati sinergije s programima i projektima država članica EU-a u trećim zemljama kako bi se poboljšala učinkovitost vanjskog djelovanja EU-a i suočilo s trenutačnim proračunskim ograničenjima;

Or. en

**Amandman 7
William (The Earl of) Dartmouth**

**Nacrt mišljenja
Stavak 2.**

Nacrt mišljenja

2. stoga naglašava da je važno koliko je moguće više pokušati zadržati razinu obveza iz proračuna za 2013. kad je riječ o glavnim financijskim instrumentima vanjske politike EU-a kako bi se osiguralo da međunarodna uloga EU-a nepotrebno ne oslabi;

Izmjena

Briše se.

Or. en

**Amandman 8
Anneli Jäätteenmäki**

**Nacrt mišljenja
Stavak 2.**

Nacrt mišljenja

2. stoga naglašava da je važno koliko je moguće više pokušati zadržati razinu obveza iz proračuna za 2013. kad je riječ o glavnim financijskim instrumentima vanjske politike EU-a kako bi se osiguralo da međunarodna uloga EU-a nepotrebno ne oslabi;

Izmjena

*2. naglašava da se **mora poštovati gornja granica proračuna**;*

Or. en

Amandman 9
Sabine Lösing, Takis Hadjigeorgiou

Nacrt mišljenja
Stavak 2.

Nacrt mišljenja

2. stoga naglašava da je važno *koliko je moguće više pokušati zadržati razinu obveza iz proračuna za 2013. kad je riječ o glavnim financijskim instrumentima vanjske politike EU-a kako bi se osiguralo da međunarodna uloga EU-a nepotrebno ne oslabi;*

Izmjena

2. stoga naglašava da je važno *zadržati obveze za glavne financijske instrumente vanjske politike EU-a, kao što su razvojna i humanitarna pomoć, a istovremeno drastično smanjiti ili čak ukinuti izdatke vezane uz ZVSP, kao što su vojne ili civilno-vojne (vježbače) misije unutar i izvan okvira Instrumenta za stabilnost;*

Or. en

Amandman 10
María Muñiz De Urquiza, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Nacrt mišljenja
Stavak 3.

Nacrt mišljenja

3. *osobito zabrinuto primjećuje* izrazito velika smanjenja za Instrument za europsko susjedstvo, koja bi mogla znatno ugroziti odnose s istočnim i južnim susjedstvom, što je jedan od glavnih prioriteta vanjskog djelovanja EU-a; naglašava da će bez odgovarajućeg financiranja načelo „više za više”, temeljni mehanizam relevantnih financijskih instrumenata, biti ozbiljno ugroženo; snažno potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu europskog susjedstva;

Izmjena

3. *žali* zbog izrazito velikih smanjenja za Instrument za europsko susjedstvo, koja bi mogla znatno ugroziti odnose s istočnim i južnim susjedstvom, što je jedan od glavnih prioriteta vanjskog djelovanja EU-a; naglašava da će bez odgovarajućeg financiranja načelo „više za više”, temeljni mehanizam relevantnih financijskih instrumenata, biti ozbiljno ugroženo; snažno potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu europskog susjedstva;

Or. en

Amandman 11
William (The Earl of) Dartmouth

Nacrt mišljenja
Stavak 3.

Nacrt mišljenja

3. osobito zabrinuto primjećuje izrazito velika smanjenja za Instrument za europsko susjedstvo, koja bi mogla znatno ugroziti odnose s istočnim i južnim susjedstvom, što je jedan od glavnih prioriteta vanjskog djelovanja EU-a; naglašava da će bez odgovarajućeg financiranja načelo „više za više”, temeljni mehanizam relevantnih finansijskih instrumenata, biti ozbiljno ugroženo; snažno potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu europskog susjedstva;

Izmjena

3. pozdravlja izrazito velika smanjenja za Instrument za europsko susjedstvo, koja bi mogla znatno ugroziti odnose s istočnim i južnim susjedstvom, što je jedan od glavnih prioriteta vanjskog djelovanja EU-a; naglašava da će bez odgovarajućeg financiranja načelo „više za više”, temeljni mehanizam relevantnih finansijskih instrumenata, biti ozbiljno ugroženo; snažno potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu europskog susjedstva;

Or. en

Amandman 12
Anneli Jäätteenmäki

Nacrt mišljenja
Stavak 3.

Nacrt mišljenja

3. osobito zabrinuto primjećuje **izrazito velika** smanjenja za Instrument za europsko susjedstvo, **koja bi mogla znatno ugroziti odnose s istočnim i južnim susjedstvom, što je jedan od glavnih prioriteta vanjskog djelovanja EU-a; naglašava da će bez odgovarajućeg financiranja načelo „više za više”, temeljni mehanizam relevantnih finansijskih instrumenata, biti ozbiljno ugroženo; snažno** potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu europskog susjedstva;

Izmjena

3. zabrinuto primjećuje smanjenja na Instrumentu za europsko susjedstvo, a **posebno rez od 28,5 % za istočno partnerstvo, čime bi se opredjeljenje EU-a za istočno i južno susjedstvo, prioritetu vanjskog djelovanja EU-a, moglo izložiti riziku;** potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu za europsko susjedstvo;

Amandman 13

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Nacrt mišljenja

Stavak 3.

Nacrt mišljenja

3. osobito zabrinuto primjećuje izrazito velika smanjenja za Instrument za europsko susjedstvo, koja bi mogla znatno ugroziti odnose s istočnim i južnim susjedstvom, što je jedan od glavnih prioriteta vanjskog djelovanja EU-a; naglašava da će bez odgovarajućeg financiranja načelo „više za više”, temeljni mehanizam relevantnih financijskih instrumenata, biti ozbiljno ugroženo; snažno potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu europskog susjedstva;

Izmjena

3. žali zbog izrazito velikih smanjenja za Instrument za europsko susjedstvo, koja bi mogla znatno ugroziti odnose s istočnim i južnim susjedstvom, što je jedan od glavnih prioriteta vanjskog djelovanja EU-a; naglašava da će bez odgovarajućeg financiranja načelo „više za više”, temeljni mehanizam relevantnih financijskih instrumenata, biti ozbiljno ugroženo; snažno potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu za europsko susjedstvo, **također vodeći računa o civilnom društву**;

Amandman 14

Tarja Cronberg

u ime kluba Verts/ALE

Nacrt mišljenja

Stavak 3.

Nacrt mišljenja

3. osobito zabrinuto primjećuje izrazito velika smanjenja za Instrument europskog susjedstva, koja bi mogla znatno ugroziti odnose s istočnim i južnim susjedstvom, što je jedan od glavnih prioriteta vanjskog djelovanja EU-a; naglašava da će bez odgovarajućeg financiranja načelo „više za više”, temeljni mehanizam relevantnih financijskih instrumenata, biti ozbiljno

Izmjena

3. osobito zabrinuto primjećuje izrazito velika smanjenja za Instrument europskog susjedstva, koja bi mogla znatno ugroziti odnose s istočnim i južnim susjedstvom, što je jedan od glavnih prioriteta vanjskog djelovanja EU-a; naglašava da će bez odgovarajućeg financiranja načelo „više za više”, temeljni mehanizam relevantnih financijskih instrumenata, biti ozbiljno

ugroženo; snažno potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu europskog susjedstva;

ugroženo; snažno potiče ukidanje velike količine rezova u obvezama prema Instrumentu za europsko susjedstvo, *posebno u vezi s potporom za organizacije civilnog društva (OCD)*;

Or. en

Amandman 15
William (The Earl of) Dartmouth

Nacrt mišljenja
Stavak 4.

Nacrt mišljenja

Izmjena

4. naglašava da u južnom Sredozemlju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetu moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

Briše se.

Or. en

Amandman 16
Anneli Jäätteenmäki

Nacrt mišljenja
Stavak 4.

Nacrt mišljenja

Izmjena

4. naglašava da u južnom *Sredozemlju* postoji *hitna* potreba za *aktivnom ulogom* EU-a te da je u interesu EU-a da *podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom*

4. naglašava da u južnom *i istočnom susjedstvu* postoji potreba da EU-u *bude jače ujedinjena* i da je u interesu EU-a da podupire *konvergenciju partnera s EU-*

susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisjetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

om; podsjeća na to da bi s dubokim rezovima u važnim instrumentima bilo manje prostora za reakciju na nenadan razvoj događaja i zadržavanje trenutačne razine potpore za pomoć zemljama u tranziciji;

Or. en

Amandman 17
Sabine Lösing, Takis Hadjigeorgiou

Nacrt mišljenja
Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. naglašava da u južnom Sredozemlju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a *te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisjetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;*

Izmjena

4. naglašava da u južnom Sredozemlju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a *kao neutralnog posrednika kako bi se mirnim putem pronašla isključivo politička rješenja; izražava zabrinutost da bi nedovoljno financiranje važnih instrumenata, kao što su potpora mirovnom procesu i financijska pomoć Palestini i Agenciji Ujedinjenih naroda za pomoć i rad palestinskih izbjeglica na Bliskom Istoku (UNRWA), ostavilo malo prostora za reakciju na nenadan razvoj događaja i zadržavanje razine potrebne pomoći;*

Or. en

Amandman 18
Inese Vaidere

Nacrt mišljenja
Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. naglašava da u južnom Sredozemlju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

Izmjena

4. naglašava da u južnom Sredozemlju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da **nastavi s bližom suradnjom** s istočnim susjedstvom i podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

Or. en

Amandman 19
Evgeni Kirilov

Nacrt mišljenja

Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. naglašava da u južnom Sredozemlju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje **u** istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

Izmjena

4. naglašava da u južnom Sredozemlju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje, **aktivnosti rješavanja sukoba kao i usklađivanje zakonodavstva sa zemljama** u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

Or. en

Amandman 20
Paweł Robert Kowal

Nacrt mišljenja

Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. naglašava da u južnom Sredozemljiju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi naposljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

Izmjena

4. naglašava da u južnom Sredozemljiju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu, *posebno u pogledu skorašnjeg sastanka na vrhu istočnog partnerstva u Vilniusu*; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi naposljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

Or. en

Amandman 21
José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Nacrt mišljenja

Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. naglašava da u južnom Sredozemljiju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se

Izmjena

4. naglašava da u južnom Sredozemljiju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu, *posebno u pogledu sastanka na vrhu u Vilniusu*; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja

pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

Or. en

Amandman 22

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Nacrt mišljenja

Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. naglašava da u južnom Sredozemlju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

Izmjena

4. naglašava da u južnom Sredozemlju postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području; *izražava potrebu za dalnjim podupiranjem napora Tajništva Unije za Mediteran za razvijanje konkretnih društveno-gospodarskih projekata regionalnog dosegaa;*

Or. en

Amandman 23

Raimon Obiols

Nacrt mišljenja

Stavak 4.

Nacrt mišljenja

4. naglašava da u južnom Sredozemlju

Izmjena

4. naglašava da u južnom Sredozemlju

postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području;

postoji hitna potreba za aktivnom ulogom EU-a te da je u interesu EU-a da podržava daljnje demokratske razvoje u istočnom susjedstvu; izražava zabrinutost da bi zbog znatnih rezova u relevantnim instrumentima prostor za reakciju na nenadan razvoj događaja bio prilično ograničen, kao i mogućnost održavanja razine podrške potrebne kako bi se pomoglo zemljama u tranziciji, što bi napisljetku moglo ozbiljno ugroziti ciljeve politike EU-a na tom području; **izražava potrebu za dalnjim podupiranjem napora Tajništva Unije za Mediteran za razvijanje konkretnih društveno-gospodarskih projekata regionalnog dosegaa;**

Or. en

Amandman 24

María Muñiz De Urquiza, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Nacrt mišljenja

Stavak 4.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

4.a naglašava da traženje mira i političke stabilnosti na Bliskom istoku igra ključnu ulogu u vanjskoj politici EU-a; stoga ponavlja svoj poziv na dugoročno programiranje i dovoljno financiranje za pomoć UNRWA-i, Palestini i mirovnom procesu;

Or. en

Amandman 25

Anneli Jäätteenmäki

Nacrt mišljenja

Stavak 4.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

4.a mišljenja je da bi se radi transparentnosti i učinkovitosti pomoći politika izravne potpore iz proračuna trebala kritično ocjenjivati i da bi trebalo unaprijediti razinu revizije; naglašava da u bi EU u slučaju prijevare i zlouporabe trebala ukinuti finansijsku pomoć;

Or. en

Amandman 26
Tarja Cronberg
u ime kluba Verts/ALE

Nacrt mišljenja
Stavak 4.a (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

4.a naglašava da će očekivanja i ciljevi sastanka na vrhu istočnog partnerstva u Vilniusu trebati učinkovito praćenje i stoga poziva na prikladnu finansijsku potporu koja će Uniji omogućiti da ispunji svoja obećanja;

Or. en

Amandman 27
María Muñiz De Urquiza, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Nacrt mišljenja
Stavak 4.b (novi)

Nacrt mišljenja

Izmjena

4.b sumnja hoće li razina plaćanja za pričuvu za pomoć u nuždi biti dovoljna za osiguravanje sposobnosti EU-a da brzo reagira na sve hitne krize;

Or. en

Amandman 28

Anneli Jäätteenmäki

Nacrt mišljenja

Stavak 5.

Nacrt mišljenja

5. primjećuje da je raspodjela smanjenja u obvezama među različitim instrumentima i dalje većinom neobjasnjena, što je osobito uz nemirujuće s obzirom na goleme razlike u dubini rezova; traži od Komisije da pojasni razloge za ovakvu raspodjelu rezova;

Izmjena

5. razumije da će težište VFO-a biti na kraju programskog razdoblja i da je gornja granica proračuna niska, no primjećuje da je raspodjela smanjenja u obvezama među nekim instrumentima i dalje neobjasnjena; traži od Komisije da pojasni razloge za ovakvu raspodjelu rezova;

Or. en

Amandman 29

María Muñiz De Urquiza, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Nacrt mišljenja

Stavak 5.

Nacrt mišljenja

5. primjećuje da je raspodjela smanjenja u obvezama među različitim instrumentima i dalje većinom neobjasnjena, što je osobito uz nemirujuće s obzirom na goleme razlike u dubini rezova; traži od Komisije da pojasni razloge za ovakvu raspodjelu rezova;

Izmjena

5. žali što je raspodjela smanjenja u obvezama među različitim instrumentima i dalje većinom neobjasnjena, što je osobito uz nemirujuće s obzirom na goleme razlike u dubini rezova; traži od Komisije da pojasni razloge za ovakvu raspodjelu rezova;

Or. en

Amandman 30

William (The Earl of) Dartmouth

Nacrt mišljenja

Stavak 5.

Nacrt mišljenja

5. primjećuje da je rasподjela smanjenja u obvezama među različitim instrumentima i dalje većinom neobjašnjena, *što je osobito uz nemirujuće s obzirom na goleme razlike u dubini rezova; traži od Komisije da pojasni razloge za ovaku raspodjelu rezova;*

Izmjena

5. primjećuje da je raspodjela smanjenja u obvezama među različitim instrumentima i dalje većinom neobjašnjena;

Or. en

Amandman 31

Anneli Jäätteenmäki

Nacrt mišljenja

Stavak 6.

Nacrt mišljenja

6. primjećuje da je gornja granica za stavku 4. ove godine *još jednom znatno* smanjena i ostavlja *malo* prostora za prilagodljivost u odnosu na prioritete politike; *naglašava* da su tako niske gornje granice *neprihvatljive jer ugrožavaju ulogu koju Parlament može imati* u proračunskim pregovorima;

Izmjena

6. primjećuje da je gornja granica za stavku 4. ove godine smanjena i ostavlja *manje* prostora za prilagodljivost u odnosu na prioritete politike; *vjeruje* da tako niske gornje granice *mogu ograničiti ulogu Parlamenta* u proračunskim pregovorima;

Or. en

Amandman 32

William (The Earl of) Dartmouth

Nacrt mišljenja

Stavak 6.

Nacrt mišljenja

6. primjećuje da je gornja granica za stavku 4. ove godine još jednom znatno smanjena i ne ostavlja mnogo prostora za

Izmjena

6. primjećuje da je gornja granica za stavku 4. ove godine još jednom znatno smanjena i ne ostavlja mnogo prostora za

prilagodljivost u odnosu na prioritete politike; *naglašava da su tako niske gornje granice neprihvatljive jer ugrožavaju ulogu koju Parlament može imati u proračunskim pregovorima;*

prilagodljivost u odnosu na prioritete politike;

Or. en

**Amandman 33
Anneli Jääteenmäki**

**Nacrt mišljenja
Stavak 7.**

Nacrt mišljenja

7. pozdravlja uštedu u proračunu koju je Europska služba za vanjsko djelovanje uspjela učiniti, ali zabrinuto primjećuje sve veće troškove i predlaže korake koje bi trebalo poduzeti prema kupovini zgrada izaslanstava kada je to ekonomski opravdano; također pozdravlja pokušaje smanjenja broja visokih položaja, ali naglašava da su dosadašnji naporci još uvijek nedovoljni; *i dalje vjeruje da posebna situacija Europske službe za vanjsko djelovanje zahtijeva djelomično izuzeće od ciljeva stroge štednje nametnutih ostalim institucijama.*

Izmjena

7. pozdravlja uštedu u proračunu koju je Europska služba za vanjsko djelovanje uspjela učiniti, ali zabrinuto primjećuje sve veće troškove i predlaže korake koje bi trebalo poduzeti prema kupovini zgrada izaslanstava kada je to ekonomski opravdano; također pozdravlja pokušaje smanjenja broja visokih položaja, ali naglašava da su dosadašnji naporci još uvijek nedovoljni;

Or. en

**Amandman 34
William (The Earl of) Dartmouth**

**Nacrt mišljenja
Stavak 7.**

Nacrt mišljenja

7. pozdravlja uštedu u proračunu koju je Europska služba za vanjsko djelovanje uspjela učiniti, ali zabrinuto primjećuje sve

Izmjena

7. pozdravlja uštedu u proračunu koju je Europska služba za vanjsko djelovanje uspjela učiniti, ali zabrinuto primjećuje sve

veće troškove i predlaže korake koje bi trebalo poduzeti prema kupovini zgrada izaslanstava kada je to ekonomski opravdano; također pozdravlja pokušaje smanjenja broja visokih položaja, ali naglašava da su dosadašnji napori još uvijek nedovoljni; *i dalje vjeruje da posebna situacija Europske službe za vanjsko djelovanje zahtijeva djelomično izuzeće od ciljeva stroge štednje nametnutih ostalim institucijama.*

veće troškove i predlaže korake koje bi trebalo poduzeti prema kupovini zgrada izaslanstava kada je to ekonomski opravdano; također pozdravlja pokušaje smanjenja broja visokih položaja, ali naglašava da su dosadašnji napori još uvijek nedovoljni;

Or. en